



ÎNALTUL REPREZENTANT AL  
UNIUNII PENTRU AFACERI  
EXTERNE ȘI POLITICA  
DE SECURITATE

Bruxelles, 9.2.2021  
JOIN(2021) 2 final

**COMUNICARE COMUNĂ CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN, CONSILIU,  
COMITETUL ECONOMIC ȘI SOCIAL EUROPEAN ȘI COMITETUL  
REGIUNILOR**

**Un parteneriat reînnoit cu țările din vecinătatea sudică**

***O nouă agendă pentru Mediterana***

{SWD(2021) 23 final}

## Introducere

Cu douăzeci și cinci de ani în urmă, Uniunea Europeană și partenerii din sudul Mediteranei<sup>1</sup> s-au angajat să transforme bazinul mediteraneean într-o zonă de dialog, schimburi și cooperare, garantând pacea, stabilitatea și prosperitatea. Cea de a 25-a aniversare a Declarației de la Barcelona ne reamintește că un **parteneriat mediteraneean consolidat rămâne un imperativ strategic pentru Uniunea Europeană**, întrucât provocările cu care se confruntă în continuare regiunea necesită un răspuns comun, în special la zece ani de la Primăvara arabă. Acționând împreună, recunoscând interdependența noastră tot mai mare și într-un spirit de parteneriat, vom transforma provocările comune în oportunități, în interesul nostru reciproc.

În acest scop și în cadrul politicii europene de vecinătate, **prezenta comunicare comună propune o nouă Agendă pentru Mediterana, ambițioasă și inovatoare**, care se bazează, pentru prima dată, pe întregul set de instrumente ale UE și pe posibilitățile inedite oferite de dubla tranziție verde și digitală, pentru a relansa cooperarea noastră și a valorifica potențialul neexploatat al regiunii noastre comune. **Perspectiva redresării în urma pandemiei de COVID-19 oferă Europei și regiunii mediteraneene o ocazie rară** de a se angaja în direcția unei agende comune axate pe oameni și de a întreprinde acțiunile necesare pentru punerea în aplicare a acesteia.

**Regiunea sud-mediteraneeană se confruntă cu provocări în materie de guvernare, socioeconomice, climatice, de mediu și de securitate, multe dintre acestea fiind rezultatul tendințelor globale și necesitând o acțiune comună din partea UE și a partenerilor din vecinătatea sudică.** Conflictele de lungă durată continuă să provoace suferințe umane uriașe, să declanșeze strămutări forțate semnificative, să afecteze puternic perspectivele economice și sociale ale societăților întregi, în special pentru țările care găzduiesc populații mari de refugiați, și să intensifice concurența geopolitică și interferențele externe. Prea mulți oameni își riscă viața încercând să intre în UE în mod neregular, alimentând o industrie a introducerii ilegale de migranți care este lipsită de scrupule, criminală și destabilizatoare pentru comunitățile locale. Amenințările reprezentate de terorism, criminalitatea organizată și corupție continuă să alimenteze instabilitatea și să afecteze prosperitatea. Creșterea economică din vecinătatea sudică nu a ținut pasul cu creșterea demografică<sup>2</sup>. Regiunea are unul dintre cele mai scăzute niveluri de integrare economică regională din lume<sup>3</sup>. Utilizarea nesustenabilă a resurselor naturale și schimbările climatice<sup>4</sup> pun în pericol accesul la apă, alimente și energie, accelerează deșertificarea și

---

<sup>1</sup> Algeria, Egipt, Israel, Iordania, Liban, Libia, Maroc, Palestina, Siria și Tunisia. Denumirea „Palestina” nu va fi interpretată ca fiind o recunoaștere a statului Palestina și nu aduce atingere poziției fiecărui stat membru în parte pe această temă.

<sup>2</sup> PIB-ul mediu pe cap de locuitor reprezintă mai puțin de o optime din cel al UE, conform ediției Eurostat 2020 a statisticilor privind țările din cadrul politicii europene de vecinătate.

<sup>3</sup> Asigurând doar 5,9 % din exporturile către regiune, comerțul intraregional reprezintă doar o fracțiune din comerțul total al acestor țări - <https://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/regions/euro-mediterranean-partnership/>

<sup>4</sup> Potrivit primului raport de evaluare a bazinului mediteraneean al experților mediteraneeni privind schimbările climatice și de mediu, regiunea se încălzește cu 20 % mai rapid decât restul lumii.

pierderea biodiversității și amenință viețile și mijloacele de subzistență. Persistă inegalități economice și disparități de gen semnificative, iar guvernele au dificultăți în a răspunde aspirațiilor tineretului de astăzi.

Necesitatea urgentă de a aborda aceste provocări este amplificată și mai mult de pandemia de COVID-19, care a ilustrat clar vulnerabilitățile comune și interdependența noastră reciprocă. **Noua agendă pentru Mediterana** include noi domenii și forme de cooperare identificate în timpul crizei. Noua agendă pentru Mediterana oferă oportunități pentru noi parteneriate privind prioritățile strategice ale tranziției verzi și digitale și se bazează pe convingerea că prosperitatea și reziliența durabile pot fi construite numai printr-un parteneriat solid în întreaga regiune mediteraneeană. Parteneriatul nostru se va baza pe valori comune și pe dialog, precum și pe progresele înregistrate în agenda noastră socioeconomică și politică comună, inclusiv în ceea ce privește reformele în domenii precum guvernanta și statul de drept, stabilitatea macroeconomică și mediul de afaceri. **Noua agendă are drept obiectiv asigurarea unei redresări verzi, digitale, reziliente și echitabile, ghidată de Agenda 2030 pentru dezvoltare durabilă<sup>5</sup>, de Acordul de la Paris și de Pactul verde european<sup>6</sup>.**

Prezenta comunicare stabilește obiectivul pentru anii următori de a construi societăți mai echitabile, mai prospere și mai favorabile incluziunii, în beneficiul cetățenilor, în special al tinerilor.

Pentru a profita de această dinamică, comunicarea comună propune **direcții esențiale pentru parteneriatul nostru**, enumerate în continuare.

- Un **„Plan economic și de investiții pentru țările din vecinătatea sudică”** va contribui la **stimularea redresării socioeconomice pe termen lung**, va încuraja dezvoltarea durabilă, va remedia dezechilibrele structurale din regiune și va valorifica potențialul economic al regiunii. Planul include inițiative emblematice concrete în sectoarele prioritare. Scopul său este de a spori atractivitatea regiunii pentru investitori. Vom urmări punerea în aplicare a unui angajament strategic cu instituțiile financiare internaționale (IFI), în special Banca Europeană de Investiții (BEI) și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), Banca Mondială, Fondul Monetar Internațional, precum și băncile din regiune și din sectorul privat. Un angajament reînnoit de a pune în aplicare și de a sprijini reforme socioeconomice favorabile incluziunii, în special în ceea ce privește mediul de afaceri, creșterea economică durabilă și politicile macroeconomice orientate spre stabilitate, bazat pe o strategie pe termen lung, este un element esențial pentru succesul acestor inițiative.

Planul economic și de investiții este orientativ și neexhaustiv și poate evolua în funcție de progresele înregistrate în ceea ce privește aspectele strategice și politice, precum și în relațiile bilaterale dintre țările partenere. În perioada 2021-2027, sub rezerva intrării în vigoare a temeiurilor juridice relevante aferente următorului cadru financiar multianual și fără a aduce atingere rezultatului procesului de programare, Comisia propune mobilizarea unei sume de

<sup>5</sup> [Rezoluția ONU 70/1 „Transformarea lumii în care trăim: Agenda 2030 pentru dezvoltare durabilă”](#).

<sup>6</sup> „Pactul ecologic european” [\[COM \(2019\) 640\]](#)

până la **7 miliarde EUR** în cadrul Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională (IVCDCI)<sup>7</sup>. Acest sprijin include provizionarea pentru garanțiile FEDD+ și finanțare mixtă în cadrul Platformei de investiții pentru politica de vecinătate, care ar contribui la mobilizarea unor investiții private și publice în valoare de până la **30 de miliarde EUR** în vecinătatea sudică.

- **Unirea forțelor pentru combaterea schimbărilor climatice, reducerea emisiilor nocive, utilizarea durabilă a resurselor și accelerarea tranziției verzi.** Trebuie să ne pregătim pentru scenarii pe termen lung în care noile forme de energie cu emisii scăzute de dioxid de carbon înlocuiesc treptat combustibilii fosili. În acest scop, Comisia va propune țărilor partenere inițiative cuprinzătoare de promovare a energiei neutre din punct de vedere climatic, cu emisii reduse de dioxid de carbon și din surse regenerabile, pe baza elementelor-cheie ale Pactului verde european, cum ar fi Strategia privind hidrogenul<sup>8</sup>. Printre priorități se vor număra promovarea investițiilor în eficiența energetică, energia din surse regenerabile, precum și un nou accent pe producția de hidrogen curat, inclusiv prin stimulente financiare și de reglementare adecvate, precum și integrarea regională a piețelor și rețelelor de energie electrică. Acest lucru va contribui la conservarea bunurilor noastre mediteraneene comune în beneficiul tuturor. De asemenea, îi vom ajuta pe partenerii noștri să își sporească reziliența la schimbările climatice prin consolidarea acțiunilor noastre privind adaptarea, în special în sectoare-cheie vulnerabile, cum ar fi agricultura și apa.
- **Un angajament reînnoit față de statul de drept, drepturile omului și drepturile fundamentale, egalitate, democrație și buna guvernare** ca piatră de temelie pentru societăți stabile, echitabile, favorabile incluziunii și prospere, cu respectarea diversității și a toleranței. Respectarea drepturilor omului, inclusiv a drepturilor sociale și a drepturilor lucrătorilor, a egalității de gen și a drepturilor copilului, consolidează încrederea cetățenilor. Statul de drept și instituții solide care protejează drepturile și combat inegalitățile favorizează dezvoltarea umană și economică contribuind la un mediu de afaceri sigur și previzibil, la atragerea investițiilor străine directe, la sporirea rezilienței economice și la combaterea sărăciei și a inegalităților. Guvernanța democratică și sistemele de capacitate de reacție ale statelor, instituțiile responsabile și lupta împotriva corupției vin în sprijinul acestui angajament. Combaterea manifestărilor de intoleranță, rasism, homofobie, antisemitism, islamofobie și a altor forme de xenofobie, precum și protejarea minorităților trebuie să rămână o prioritate comună în întreaga regiune. Se va acorda o atenție deosebită promovării rolului femeilor în societate și în economie.
- **Abordarea în comun a provocărilor legate de strămutarea forțată și de migrația neregulamentară și valorificarea în mod eficient și eficace a beneficiilor migrației legale, prin parteneriate cuprinzătoare, personalizate și reciproc avantajoase, care să protejeze drepturile migranților și ale refugiaților, în conformitate cu noul Pact european privind**

---

<sup>7</sup> Sub rezerva adoptării finale a Proiectului de regulament de instituire a Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională.

<sup>8</sup> „O strategie pentru hidrogen: pentru o Europă neutră climatic” [COM(2020) 301].

**migrația și azilul**<sup>9</sup>. Acest lucru este esențial pentru Europa și pentru țările din sudul Mediteranei, unde fluxurile de migrație afectează atât societățile-gazdă, cât și țările de tranzit. Sporirea oportunităților și a locurilor de muncă care vor fi generate de Planul economic și de investiții, în special pentru femei și tineri, va contribui la reducerea factorilor care conduc la migrația neregulamentară. Este esențial să acționăm împreună în calitate de parteneri.

- **Un angajament reînnoit în favoarea unității și solidarității între statele membre ale UE, precum și un angajament reciproc și comun și acțiuni comune cu partenerii din vecinătatea sudică** reprezintă o condiție prealabilă pentru punerea în aplicare eficace a agendei pentru Mediterana. Acest lucru este valabil pentru eforturile de soluționare a conflictelor și de abordare a preocupărilor comune în materie de securitate, precum și pentru cooperarea economică și sectorială. Angajamentul deplin al statelor membre ale UE este deosebit de important. Rețelele diplomatice ale acestora, cooperarea de lungă durată în materie de securitate și de dezvoltare, precum și capacitatea lor de a mobiliza sectorul privat vor fi indispensabile pentru atingerea obiectivelor ambițioase stabilite în prezenta comunicare. Pentru a construi un astfel de efort unificat, propunem consolidarea semnificativă a dialogului politic și strategic de o parte și de alta a Mediteranei. Vor continua eforturile de consolidare a cooperării regionale, cu Uniunea pentru Mediterana (UpM) ca punct focal, și de sprijinire a cooperării subregionale și interregionale, în special cu partenerii africani<sup>10</sup>. De asemenea, UE va fi pregătită să studieze posibilitatea unei consolidări a cooperării regionale, subregionale sau **trilaterale și a inițiativelor comune între țările partenere în toate domeniile**, inclusiv ținând seama de **recenta normalizare a relațiilor dintre Israel și o serie de țări arabe**.

Parteneriatul reînnoit pentru Mediterana și planul economic și de investiții aferent vor permite UE și partenerilor săi din vecinătatea sudică să abordeze numeroasele provocări cu care se confruntă astăzi regiunea noastră comună.

Noua agendă pentru Mediterana propune o serie de acțiuni referitoare la următoarele domenii-cheie de politică:

- 1) dezvoltarea umană, buna guvernare și statul de drept;
- 2) consolidarea rezilienței și a prosperității și valorificarea tranziției digitale;
- 3) pacea și securitatea;
- 4) migrația și mobilitatea;
- 5) tranziția verde: rezistența la schimbările climatice, energia și mediul.

## **1. Dezvoltarea umană, buna guvernare și statul de drept**

### *Dezvoltarea umană*

**O abordare umană a dezvoltării este un element-cheie al agendei noastre.** Această abordare are scopul de a îmbunătăți calitatea vieții oamenilor dincolo de dimensiunea

<sup>9</sup> „Un nou Pact privind migrația și azilul” COM (2020) 609.

<sup>10</sup> În spiritul abordării „Africa în ansamblu” și în conformitate cu Comunicarea comună „Către o strategie cuprinzătoare cu Africa” [JOIN (2020) 4]

economică, asigurând respectarea libertăților și a drepturilor lor, oferindu-le oportunități și favorizând crearea unor societăți reziliente, echitabile, favorabile incluziunii și capacitate.

### *Sănătatea*

**Sănătatea este prima și cea mai importantă condiție pentru o viață decentă. Pandemia de COVID-19 a generat dificultăți pentru sistemele de securitate sanitară și de sănătate și a afectat profund economiile și societățile în ansamblu.** UE și partenerii săi vor trebui să tragă învățăminte din criza provocată de pandemia de COVID-19 pentru **a-și consolida sistemele de sănătate și sistemele de protecție socială, precum și capacitățile de pregătire și de răspuns.** UE a oferit și va continua să ofere un sprijin rapid și substanțial pentru a atenua povara disproporționată a crizei asupra persoanelor celor mai vulnerabile și a celor expuse riscului, inclusiv asupra tinerilor și a femeilor<sup>11</sup>. **Vaccinurile sunt un bun comun mondial, iar vaccinarea este instrumentul care va contribui la stoparea pandemiei în întreaga lume.** UE își va menține sprijinul pentru mecanismul COVAX, inclusiv prin instituirea unei rezerve umanitare de aproximativ 100 de milioane de doze. În spiritul Echipei Europa, UE a mobilizat până în prezent 853 de milioane EUR în sprijinul COVAX și își menține angajamentul față de COVAX ca inițiativă globală de asigurare a unui acces echitabil și corect la vaccinuri sigure și eficiente pentru țările cu venituri mici și medii. De asemenea, pe baza experienței acumulate în cadrul strategiei UE privind vaccinurile, Comisia este pregătită să instituie un mecanism al UE pentru partajarea vaccinurilor. Mecanismul ar asigura partajarea accesului la unele dintre cele 2,3 miliarde de doze procurate de UE, acordând o atenție deosebită vecinătății sudice, precum și Balcanilor de Vest, vecinătății noastre estice și Africii. Această intervenție ar fi benefică în primul rând pentru lucrătorii din domeniul sănătății, răspunzând totodată nevoilor umanitare. Demersul trebuie întreprins pe baza principiului „zero deșeuri”, care impune ca țările destinate să fie suficient de pregătite.

### *Capacitatea tinerilor*

Investițiile în tineri și copii ar trebui să se afle în centrul cooperării noastre. Capacitatea, participarea și implicarea tinerilor ca agenți ai schimbării sunt esențiale pentru realizarea priorităților Agendei 2030. Propunem (i) să sprijinim integrarea tineretului în politicile naționale, (ii) să îi ajutăm pe partenerii noștri să își îmbunătățească guvernanta sistemelor de învățământ și (iii) să acordăm prioritate combaterii cauzelor structurale ale abandonului școlar; să remediem situația tinerilor care nu sunt încadrați profesional și nu urmează niciun program educațional sau de formare; să combatem neconcordanța de competențe, lipsa oportunităților, șomajul în rândul tinerilor și exodul creierelor. Este esențial să se asigure coordonarea și să se instituie parteneriate eficiente între domeniile de politică, inclusiv cu organizațiile de tineret, pentru a promova locuri de muncă de calitate, precum și oportunitățile de educație și de formare. Trebuie să colaborăm pentru a spori contactele interpersonale, care constituie un domeniu de cooperare de succes, oferind rezultate concrete și beneficii pentru toți. Vor fi esențiale deschiderea și facilitarea accesului la programele UE,

---

<sup>11</sup> Un pachet de sprijin în valoare de peste 2,3 miliarde EUR pentru vecinătatea sudică a fost mobilizat în cadrul bugetului UE în urma pandemiei de COVID-19.

precum și la rețelele europene relevante pentru partenerii noștri din vecinătatea sudică. În acest context, sudul Mediteranei va rămâne o regiune prioritară în cadrul programului Erasmus+. În perioada 2021-2027, în cadrul programului Erasmus+, tinerii vor beneficia de noi oportunități de consolidare a capacităților în domeniul **educației și formării profesionale, al sportului, al educației digitale și al tineretului**. UE va depune eforturi pentru a disemina mai bine beneficiile programului Erasmus+ în întreaga regiune și pentru a spori gradul de utilizare a programului „Europa creativă”, în vederea valorificării la maximum a creativității tinerilor din regiune. Programele de protecție a copilului și sprijinul psihosocial pentru copiii afectați de conflicte și strămutați ca urmare a acestora trebuie îmbunătățite, cu un accent deosebit pe accesul la educație și la asistență medicală.

### *Buna guvernare și statul de drept*

**Buna guvernare și respectarea drepturilor omului, a libertăților fundamentale, a instituțiilor democratice și a statului de drept** sunt principii fundamentale ale UE, fac parte integrantă din parteneriatul nostru după Declarația de la Barcelona și fac parte din angajamentele noastre comune. În plus, buna guvernare, statul de drept și drepturile omului, inclusiv drepturile sociale și drepturile lucrătorilor, dialogul social și accesul egal la justiție, promovează pacea, prosperitatea favorabilă incluziunii și stabilitatea. Acestea sunt condițiile fundamentale pentru asigurarea unor locuri de muncă decente, a unei creșteri economice echitabile și favorabile incluziunii, precum și a sustenabilității și investițiilor pe termen lung.

În conformitate cu „Planul de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația pentru perioada 2020-2024”<sup>12</sup>, UE își va intensifica angajamentul cu partenerii săi pentru a promova respectarea drepturilor omului, a statului de drept și a valorilor democratice. Independența și responsabilitatea sistemului judiciar și a organelor de urmărire penală sunt esențiale pentru ca instituțiile statului să respecte legea, pentru ca cetățenii să își poată exercita drepturile, precum și pentru combaterea încălcărilor drepturilor omului, a corupției sau a criminalității organizate. Reformele structurale durabile ale administrațiilor civile și judiciare vor reduce inegalitățile și vor promova creșterea economică. O abordare a digitalizării sistemelor și serviciilor umane și axată pe utilizatori va spori eficiența statului și va consolida încrederea în instituții. Principiile democratice ar trebui să reglementeze guvernarea internetului și funcționarea platformelor de comunicare socială. UE va continua să coopereze cu țările partenere pentru a asigura un nivel ridicat de protecție a drepturilor fundamentale la **viață privată și la protecția datelor** și pentru a promova o mai mare convergență cu standardele UE și internaționale în materie de protecție a datelor, facilitând schimburile comerciale și cooperarea în materie de aplicare a legii.

Abordarea bazată pe stimulente<sup>13</sup> prevăzută în IVCDCI pentru regiunea vizată de politica de vecinătate va oferi sprijin financiar suplimentar țărilor care își dovedesc ambiția puternică de a pune în aplicare, printre altele, reforme privind guvernarea și statul de drept. Nivelul sprijinului va fi adaptat în funcție de respectarea de către fiecare partener a angajamentelor și

---

<sup>12</sup> „Planul de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația 2020-2024” [\[JOIN \(2020\) 5\]](#).

<sup>13</sup> Articolul 17 din Regulamentul privind IVCDCI.

de nivelul la care partenerii pun în aplicare valorile comune și înregistrează progrese în materie de reforme, în special în ceea ce privește guvernanta și statul de drept.

Pentru a proteja interesele financiare ale UE, este imperativ ca partenerii din vecinătatea sudică să se asigure că fraudă, corupția, spălarea banilor și deturnarea sunt combătute prin sancțiuni penale eficace, disuasive și proporționale, precum și printr-o cooperare eficace și eficientă cu Oficiul European de Luptă Antifraudă. Partenerii din vecinătatea sudică care sunt părți la acorduri internaționale privind asistența judiciară reciprocă ar trebui să accepte Parchetul European (EPPO) ca autoritate competentă a statelor membre ale UE care participă la EPPO pentru punerea în aplicare a acestor acorduri<sup>14</sup>.

UE va promova o cultură a statului de drept printr-o asociere strânsă a societății civile și a comunității de afaceri. Organizațiile societății civile și organizațiile partenerilor sociali rămân interlocutori-cheie în modelarea și monitorizarea cooperării UE. UE va continua să sprijine inițiative concrete în scopul de a consolida organizațiile societății civile și a oferi sprijin apărătorilor drepturilor omului, Egalitatea de gen nu este doar un drept universal recunoscut al omului, ci și o condiție esențială pentru bunăstare, creștere economică, prosperitate, bună guvernanta, pace și securitate; acesta este un domeniu în care trebuie să ne intensificăm eforturile, inclusiv prin integrarea dimensiunii de gen în programele de cooperare și în acțiunile-țintă, în conformitate cu cel de al treilea Plan de acțiune pentru egalitatea de gen (GAP)<sup>15</sup>. Vom promova inițiative menite să protejeze drepturile femeilor și participarea lor socioeconomică, civică și politică.

În conformitate cu Convențiile ONU privind drepturile persoanelor cu handicap, UE va continua să colaboreze cu partenerii noștri pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor persoanelor cu handicap.

**Acțiuni: promovarea drepturilor omului, a statului de drept, a democrației și a bunei guvernante, a egalității de gen și a egalității de șanse pentru toți și sprijinirea societății civile**

- continuarea dezvoltării reformelor legislative și instituționale relevante în domeniul drepturilor omului și al bunei guvernante
- promovarea unor instituții și politici publice moderne, eficiente și responsabile, inclusiv a observării și a asistenței electorale, precum și a unor sisteme de justiție independente care să ofere rezultate pentru toți, să protejeze drepturile suspectilor, să sprijine victimele criminalității și să promoveze condiții mai bune de detenție
- sprijinirea măsurilor de combatere a tuturor formelor de discriminare<sup>16</sup>
- promovarea drepturilor sociale și a drepturilor lucrătorilor la nivel internațional, precum și a standardelor internaționale de muncă, astfel cum sunt clasificate de Organizația

<sup>14</sup> Cooperarea dintre EPPO și partenerii din vecinătatea sudică ar trebui facilitată, de asemenea, prin încheierea unor acorduri de lucru.

<sup>15</sup> „Planul de acțiune al UE pentru egalitatea de gen (GAP) III” [JOIN (2020) 17].

<sup>16</sup> inclusiv pe criteriile de sex, rasă sau origine etnică, religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală.



#### Internațională a Muncii (OIM)

- sprijinirea capacității economice a femeilor și a tinerilor (inclusiv a copiilor), încurajând implicarea lor activă în procesul decizional
- promovarea unor măsuri de eliminare a violenței împotriva femeilor și a fetelor, inclusiv a violenței sexuale și a violenței pe criterii de gen în contextul conflictelor
- consolidarea capacităților organizațiilor societății civile, inclusiv sprijinirea tranziției digitale și verzi
- sprijinirea dezvoltării unor cadre moderne de protecție a datelor, bazate pe norme orizontale aplicate de autorități de supraveghere solide și independente. promovarea ratificării și punerii în aplicare a convențiilor internaționale relevante

#### **Acțiuni: consolidarea dezvoltării umane, a sănătății și a cooperării în materie de tineret, educație, competențe și cultură**

- sprijinirea gradului de pregătire a sistemelor de sănătate și a capacităților lor de răspuns la pandemii
- participarea la programe ale UE, cum ar fi: Erasmus+, acțiunile Marie Skłodowska-Curie în cadrul programului Orizont Europa, programul „Europa creativă”, precum și în rețelele europene relevante
- cooperarea și schimbul de experiență în ceea ce privește însoțirea eforturilor de inovare și sprijinirea elaborării strategiilor de specializare inteligentă
- cooperarea în domeniul educației digitale în cadrul Planului de acțiune pentru educația digitală 2021-2027
- cooperarea pe platformele centrelor de excelență profesională, inclusiv prin intermediul rețelei de excelență a ETF, pentru a crea „ecosisteme de competențe” locale și a favoriza recalificarea
- cooperarea în ceea ce privește anticiparea necesităților în materie de competențe și elaborarea și dezvoltarea de competențe și strategii în perspectiva învățării pe tot parcursul vieții, cu sprijinul Fundației Europene de Formare pentru educație și formare profesională (EFP), dezvoltarea competențelor și a capacităților, inclusiv consolidarea calificărilor pentru locuri de muncă verzi și economia verde
- sprijinirea abordărilor integrate și a capacităților ministerelor relevante (educație, ocuparea forței de muncă, sănătate, cultură și protecție socială) pentru a îmbunătăți accesul la servicii și calitatea acestora pentru tineri și pentru persoanele care nu sunt încadrate profesional și nu urmează niciun program educațional sau de formare (NEET)
- extinderea inițiativelor inspirate de Garanția pentru tineret a UE

## 2. Consolidarea rezilienței și a prosperității și valorificarea tranziției digitale

Pandemia de COVID-19 a afectat toate economiile din bazinul mediteranean, exacerbând dezechilibrele economice structurale<sup>17</sup> și subliniind necesitatea unor economii favorabile incluziunii, reziliente, durabile și conectate. Eforturile depuse nu ar trebui să lase nicio țară în urmă și ar trebui să le permită țărilor să profite de tendințe, inclusiv de dubla tranziție verde și digitală, care ar putea fi acceleratori ai creșterii durabile.

### *Economii reziliente*

**Consolidarea rezilienței socioeconomice ar trebui să rămână o prioritate-cheie în materie de cooperare.** În acest sens, ar trebui să creăm marje de securitate economică împotriva viitoarelor șocuri și să facem față provocărilor legate de balanța de plăți, inclusiv riscului reprezentat de o dinamică nesustenabilă a datoriei. Asistența macrofinanciară, bazată pe îndeplinirea unor condiții specifice, și asistența specifică, în principal prin intermediul unui sprijin bugetar<sup>18</sup>, pentru punerea în aplicare a strategiilor de gestionare a finanțelor publice și de mobilizare a veniturilor interne, vor contribui la eforturile de sporire a marjei de manevră bugetară<sup>19</sup> și de consolidare a justiției fiscale.

O utilizare mai intensă a monedei euro în regiune ar consolida legăturile cu UE și ar facilita stabilitatea economică și financiară. Aceasta ar asigura o mai bună corelare între principalii parteneri comerciali și de investiții ai regiunii și ar permite diversificarea mixului monetar utilizat pentru plăți, comerț și gestionarea riscurilor.

**Un angajament reînnoit pentru îmbunătățirea climatului de afaceri<sup>20</sup> va fi esențial pentru consolidarea încrederii operatorilor locali și internaționali din sectorul privat, pentru atragerea de investitori și pentru intensificarea comerțului.** Ținând seama de dinamica economiei politice a țărilor, ar trebui să convenim asupra domeniilor prioritare în care ar trebui adoptate reforme bine concepute, măsurabile și realizabile. Aceste priorități ar trebui convenite în cadrul priorităților parteneriatului sau al unor documente de politică echivalente. UE, în cooperare cu statele sale membre, va oferi sprijin în funcție de angajamentul partenerilor față de punerea în aplicare coerentă și eficace a reformelor economice și de guvernanță în aceste domenii.

**Inițiativele de promovare a sustenabilității socioeconomice la nivel local ar putea contribui, de asemenea, la consolidarea sistemelor naționale.** Dialogul nostru strategic

---

<sup>17</sup> Măsurile de limitare a răspândirii virusului care restricționează transportul și activitatea economică au avut vaste repercusiuni și au accentuat inegalitățile, în special în rândul tinerilor și al persoanelor celor mai vulnerabile, ducând la o creștere a șomajului și la o diminuare a creșterii economice, a fluxurilor comerciale, a investițiilor străine directe și a remiterilor de bani. Costul pandemiei asupra finanțelor publice a subminat eforturile de consolidare bugetară și a exercitat presiuni asupra sistemelor de protecție socială.

Vecinătatea sudică reprezintă aproape 25 % din portofoliul actual de sprijin bugetar al UE la nivel mondial.

<sup>19</sup> Definită în general ca marja bugetară care permite unui guvern să furnizeze resurse în scopuri publice fără a submina sustenabilitatea fiscală.

<sup>20</sup> Conform raportului „Doing Business” al Băncii Mondiale din 2019, media regională în regiunea Orientului Mijlociu și a Africii de Nord este de 58,30 din 100 (locul 112).

consolidat<sup>21</sup> ar trebui, de asemenea, să încurajeze aprofundarea dialogurilor dintre sectorul public și cel privat.

### *Economii durabile*

**Diversificarea economică este importantă, în special pentru țările care se bazează în mare măsură pe sectoare predispuse la șocuri economice.** UE și partenerii săi vor colabora pentru a beneficia de pe urma creșterii economiei verzi și a celei digitale, în conformitate cu obiectivele stabilite în dialogurile sectoriale ale UpM. Potențialul economiei albastre<sup>22</sup> ar trebui, de asemenea, să fie integrat în mod coerent în planificarea dezvoltării economice, alături de economia socială. Datorită modelelor sale de afaceri care acordă prioritate oamenilor și planetei, economia socială are potențialul de a aborda numeroase provocări societale și de a spori reziliența societății noastre în perioade de criză.

În plus, **accentul pus pe autonomia strategică deschisă și pe restructurarea lanțurilor valorice mondiale în urma pandemiei** are potențialul de a crea noi oportunități pentru o mai bună integrare a lanțurilor de aprovizionare industriale între UE și țările din vecinătatea sa sudică. Abordarea ecosistemică<sup>23</sup>, dezvoltată în strategia industrială a Comisiei<sup>24</sup>, ar putea contribui, de asemenea, la eforturile de diversificare și la dezvoltarea unor inițiative reciproc avantajoase în domeniile integrării pieței, convergenței normative și incluziunii financiare. Clusterelor industriale din vecinătatea sudică ar putea contribui la dezvoltarea economică prin conectarea întreprinderilor la lanțurile valorice mondiale și regionale, reducând izolarea IMM-urilor, promovând inovarea și generând mai multe schimburi comerciale și investiții.

**Sprijinul acordat sectorului privat, în special IMM-urilor, va avea, de asemenea, un rol fundamental**<sup>25</sup>. UE și partenerii săi ar trebui să colaboreze pentru a sprijini antreprenoriatul și ecosistemele sale, inclusiv antreprenoriatul social și cooperativ, precum și întreprinderile nou-înființate, de la conceperea de idei până la maturitatea produselor acestora. Potențialul diasporei ar trebui utilizat mai activ pentru a transfera competențe, know-how și tehnologii și pentru a contribui la crearea de legături comerciale între UE și partenerii din vecinătatea sudică.

Deficitul de finanțare pentru IMM-urile din regiune constituie o piedică reală în calea dezvoltării acestora. În ceea ce privește accesul la finanțare, care ar trebui să includă și refugiații, intenționăm să colaborăm cu IFI pentru a dezvolta o abordare cuprinzătoare a

---

<sup>21</sup> Dialogul strategic privind reformele sprijinite prin contracte de sprijin pentru performanțele reformelor sectoriale va permite atenuarea riscurilor inerente sprijinului financiar din partea UE și va urmări sinergii cu instrumente complementare, cum ar fi finanțarea mixtă și investițiile.

<sup>22</sup> Eforturile vor ține seama de declarația ministerială a UpM privind economia albastră durabilă (2 februarie 2021) și de activitățile puse în aplicare în cadrul Inițiativei UE pentru dezvoltarea durabilă a economiei albastre în Mediterana de Vest (Inițiativa WESTMed) <https://ufmsecretariat.org/wp-content/uploads/2021/02/Declaration-UfM-Blue-Economy-EN-1.pdf>

<sup>23</sup> Aceste ecosisteme cuprind toți actorii care își desfășoară activitatea într-un lanț valoric: de la cele mai mici întreprinderi nou-înființate până la cele mai mari întreprinderi, de la mediul academic până la cel de cercetare, de la prestatorii de servicii până la furnizori.

<sup>24</sup> „O nouă Strategie industrială pentru Europa” [COM (2020) 102].

<sup>25</sup> IMM-urile din regiune contribuie cu peste două treimi din totalul locurilor de muncă formale.

incluziunii financiare, inclusiv a microfinanțării și a finanțării întreprinderilor sociale, precum și în ceea ce privește utilizarea de noi instrumente financiare, inclusiv capitalul de risc, investitorii providențiali și finanțarea de impact.

Cercetarea și inovarea au beneficii fără precedent pentru realizarea oricărui obiectiv de politică orientat spre viitor. Intensificarea cercetării și a inovării, inclusiv asocierea la programul-cadru Orizont Europa<sup>26</sup>, duce la o creștere economică mai rezilientă și mai favorabilă incluziunii, precum și la crearea de oportunități durabile de ocupare a forței de muncă. Cooperarea de succes privind dimensiunea umană a conectivității, inclusiv inovarea și știința, va fi intensificată în vederea creării unei societăți și a unei economii bazate pe cunoaștere.

### *Economii conectate*

#### **Regiunea mediteraneeană dispune de capitalul uman necesar pentru a valorifica transformarea digitală și pentru a deveni un concurent în economia digitală mondială.**

Pentru a sprijini eforturile de transformare digitală, propunem structurarea activității noastre în jurul a patru piloni: (i) cadrele de guvernare, strategice și de reglementare; (ii) dezvoltarea infrastructurii și sprijinirea accesului universal la rețele îmbunătățite, accesibile ca preț și sigure; (iii) alfabetizarea digitală, competențele digitale și antreprenoriatul digital și iv) serviciile digitale. Obiectivul este de a stimula transformarea digitală inovatoare prin încurajarea implementării unor platforme și politici, inclusiv a e-guvernării, a e-sănătății, a comerțului electronic, a accesului digital la cultură și la patrimoniul cultural, precum și a competențelor digitale în educație, asigurând, în același timp, o utilizare a tehnologiilor centrată pe utilizator și etică, în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a UE. Propunem, de asemenea, crearea de conexiuni digitale mai bune în ansamblul regiunii mediteraneene și contribuția la integrarea economică.

Comerțul și investițiile sunt esențiale pentru a debloca potențialul regiunii. Pentru a spori competitivitatea, propunem să se acorde prioritate reducerii barierelor netarifare și reducerii costurilor comerciale. Ar trebui să se pună accentul pe punerea în aplicare deplină și pe respectarea acordurilor multilaterale, regionale și bilaterale existente, pentru a sprijini comerțul, a consolida încrederea investitorilor și a evita reapariția protecționismului și a restricțiilor comerciale. Pe baza rețelei existente de acorduri de asociere și a negocierilor privind zona de liber schimb aprofundată și cuprinzătoare aflate în desfășurare cu Maroc și Tunisia, propunem, de asemenea, lansarea de dialoguri pentru a identifica interesul partenerilor de a-și moderniza relațiile comerciale și de investiții cu UE, în domenii precum facilitarea investițiilor, dezvoltarea durabilă, serviciile și, după caz, agricultura, pentru a le adapta mai bine la provocările actuale.

Valorificarea **oportunităților existente la nivel subregional, regional și continental** poate contribui, de asemenea, la diversificarea economică și la aprofundarea integrării. Ar trebui promovată aprobarea de către toate țările sud-mediteraneene a revizuirii Convenției

---

<sup>26</sup> Programul Orizont Europa va continua să sprijine colaborarea internațională dintre cercetători și întreprinderi în UE și în restul lumii, inclusiv în cadrul diplomației științifice.

paneuromediteraneene cu privire la regulile de origine. Sinergiile cu Africa Subsahariană vor fi examinate în mod activ, în special în contextul zonei continentale africane de liber schimb și al creării unei piețe unice a transporturilor aeriene africane, cu scopul de a facilita apariția unor lanțuri valorice continentale specifice și de a sprijini investițiile durabile.

Transporturile reprezintă o componentă-cheie a politicilor și instrumentelor care sprijină dezvoltarea regiunii sud-mediteraneene, după cum se subliniază în Strategia pentru o mobilitate sustenabilă și inteligentă<sup>27</sup>. Ar trebui să profităm de ocazie pentru **a conecta infrastructurile de transport grație interoperabilității normelor și a standardelor**. Se va acorda prioritate dezvoltării rapide a rețelei transmediteraneene de transport și obiectivelor de reformă a politicii în domeniul transporturilor identificate în comun în cadrul Planului de acțiune privind transportul regional și sprijinite de cooperarea tehnică în curs. Logistica, care acoperă atât infrastructura regională, cât și legăturile cu cooperarea vamală, va figura în inițiativele noastre de ajutor pentru comerț. Cooperarea spațială va continua să joace un rol de sprijin, în special prin acțiuni comune în favoarea utilizării serviciilor gratuite și deschise ale programului Galileo și prin extinderea Serviciului european geostaționar mixt de navigare (EGNOS).

#### *Economii favorabile incluziunii*

În cadrul noii agende pentru Mediterana, propunem să colaborăm pentru a sprijini sistemele și strategiile de redresare care, în conformitate cu obiectivele stabilite de dialogul sectorial al UpM privind ocuparea forței de muncă și munca<sup>28</sup>, (i) promovează egalitatea de șanse și de rezultate și (ii) acordă prioritate dialogului social, protecției sociale și incluziunii în vederea remedierii inegalităților sociale și teritoriale.

Crearea de perspective pentru tineri în țara lor ar a fi extrem de rentabilă, prin prevenirea exodului de creiere și prin crearea de locuri de muncă decente pentru toți<sup>29</sup>, precum și prin îmbunătățirea participării femeilor pe piața forței de muncă și a capacității lor economice. Această preocupare ar trebui să se afle în centrul elaborării și punerii în aplicare a reformelor socioeconomice și a inițiativelor în materie de investiții. În plus, ar trebui să ne concentrăm asupra impactului economiei informale<sup>30</sup> asupra bunăstării oamenilor și asupra finanțelor publice ale partenerilor și să sprijinim politicile în materie de competențe pentru toți, inclusiv în vederea sprijinirii formalizării.

<b>Acțiuni: sprijin pentru economii favorabile incluziunii, reziliente, durabile și conectate</b>
---

<sup>27</sup> „Strategia pentru o mobilitate sustenabilă și inteligentă” [COM (2020) 789].

<sup>28</sup> Declarația ministerială a miniștrilor muncii și ocupării forței de muncă din cadrul UpM, Cascais, aprilie 2019.

<sup>29</sup> Potrivit estimărilor OIM, 17 milioane de locuri de muncă cu normă întreagă au fost pierdute în al doilea trimestru al anului 2020, comparativ cu ultimul trimestru al anului 2019.

<sup>30</sup> Recomandarea OIM nr. 204 privind tranziția de la economia informală la cea formală descrie „economia informală” ca făcând referire la toate activitățile economice ale lucrătorilor și unităților economice care – în virtutea legislației sau în practică – nu sunt acoperite sau sunt insuficient acoperite de acorduri oficiale.

- cofinanțarea investițiilor durabile finanțate din fondurile suverane de redresare ale partenerilor în contextul FEDD+
- dezvoltarea și sprijinirea unor matrice comune de reformă axate pe climatul investițional și pe mediul de afaceri
- susținerea inițiativelor de sprijinire a partenerilor în atragerea și păstrarea oportunităților de diversificare a lanțului valoric în anumite sectoare, în conformitate cu principiile bune guvernante
- încurajarea partenerilor să se alăture Inițiativei fiscale de la Addis Abeba<sup>31</sup>
- intensificarea sprijinului acordat economiilor verzi, albastre și sociale prin intermediul unor instrumente financiare inovatoare (inclusiv finanțarea de impact) și dezvoltarea unor ecosisteme de reglementare adecvate
- sprijinirea punerii în aplicare a politicilor privind IMM-urile în conformitate cu principiile enunțate în inițiativa în favoarea întreprinderilor mici („Small Business Act”) și cu Comunicarea „O strategie pentru IMM-uri pentru o Europă sustenabilă și digitală” din martie 2020<sup>32</sup>
- sprijinirea unui dialog social funcțional, la toate nivelurile pertinente
- furnizarea de sprijin tehnic pentru promovarea incluziunii financiare, în special în ceea ce privește plățile digitale și alfabetizarea digitală pentru IMM-uri, în special în zonele rurale
- participarea la programul-cadru al UE Orizont Europa
- integrarea sprijinului pentru economia socială în programele regionale și bilaterale, inclusiv sprijinirea dezvoltării unor cadre juridice și strategice adecvate, consolidarea capacității instituționale și facilitarea învățării reciproce
- acțiuni de sprijinire a convergenței în materie de reglementare în domeniul telecomunicațiilor, al identificării electronice și al serviciilor de încredere, precum și a cadrelor pentru protecția datelor cu caracter personal și a liberei circulații a datelor fără caracter personal modernizarea relațiilor comerciale și de investiții cu partenerii interesați de o integrare mai strânsă cu UE, în special în domenii precum facilitarea investițiilor, serviciile, dezvoltarea durabilă și agricultura
- sprijinirea integrării regiunii în zona continentală africană de liber schimb (AfCFTA) pentru a stimula crearea unor lanțuri valorice continentale specifice
- cofinanțarea investițiilor pentru a spori disponibilitatea infrastructurii de telecomunicații larg răspândite și în bandă largă. asigurarea adoptării principiilor setului de instrumente al UE pentru securitatea rețelelor 5G<sup>33</sup> în scopul asigurării securității rețelelor

<sup>31</sup> Inițiativa fiscală de la Addis Abeba (ATI) este un parteneriat multilateral care vizează consolidarea mobilizării veniturilor interne (*domestic revenue mobilisation* - DRM) în țările partenere.

<sup>32</sup> „O strategie pentru IMM-uri pentru o Europă sustenabilă și digitală” [COM(2020) 103].

<sup>33</sup> „Implementarea rețelelor 5G în condiții de siguranță în UE - Punerea în aplicare a setului de instrumente al UE” [COM(2020)50]. În comunicarea privind setul de instrumente al UE pentru securitatea rețelelor 5G, UE se angajează să pună în aplicare principiile setului de instrumente, menite să asigure instalarea în condiții de siguranță a infrastructurii de bandă largă, nu numai în UE, ci și în

- intensificarea eforturilor pentru adoptarea hărților indicative ale viitoarei rețele transmediteraneene de transport (TMN-T) care va constitui dimensiunea externă a rețelei transeuropene de transport (TEN-T), acordând deja prioritate proiectelor din această rețea și contribuind la conectarea Africii Subsahariene, a Africii de Nord și a Europei
- sprijinirea convergenței în materie de reglementare în toate domeniile de transport, în concordanță cu planul de acțiune privind transportul regional pentru perioada 2021-2027 prin intermediul proiectelor de transport euro-mediteraneene
- sprijinirea dezvoltării turismului durabil

### 3. Pace și securitate

Conflictele prelungite din regiunea mediteraneeană constituie un obstacol major în calea stabilității politice și a dezvoltării durabile. Eforturile comune de prevenire și soluționare a conflictelor, de promovare a cooperării în materie de securitate, de atenuare a consecințelor conflictelor și de abordare a cauzelor profunde ale acestora reprezintă priorități esențiale pentru a proteja oamenii și pentru a le permite să prospere.

**La rândul său, UE este deja principalul furnizor de asistență umanitară și pentru dezvoltare.** UE este în măsură să utilizeze o gamă largă de instrumente în cadrul unei abordări bazate pe tripla legătură dintre domeniul umanitar, dezvoltare și pace. De asemenea, este un **furnizor de securitate** prin intermediul misiunilor și operațiilor desfășurate în cadrul politicii de securitate și apărare comune (PSAC), al acțiunilor de mediere și stabilizare, precum și al măsurilor restrictive. UE și-a construit credibilitatea prin adoptarea unei poziții coerente cu privire la importanța respectării dreptului internațional. În calitate de partener de încredere, UE se află într-o poziție unică pentru a reuni părțile aflate în conflict, partenerii internaționali și regionali, precum și părțile interesate relevante, cum ar fi actorii din domeniul dezvoltării umane și al consolidării păcii în cadrul unui dialog privind chestiunile strategice, pentru a reduce tensiunile și pentru a contribui la eforturile de soluționare a conflictelor. Mulți parteneri din vecinătatea sudică solicită o implicare sporită a UE și eforturi comune pentru a soluționa conflictele de durată și pentru a aborda impactul acestora. Experiența arată că un astfel de rol unificator și diplomatic poate fi eficace numai atunci când UE este unită și capabilă să acționeze și să vorbească la unison, atât la nivel bilateral, cât și multilateral. Implicarea statelor membre ale UE, inclusiv la cel mai înalt nivel, este, prin urmare, esențială, la fel ca și un dialog politic actualizat și intensificat în întreaga regiune mediteraneeană pentru a consolida încrederea, a reduce tensiunile și a contribui la soluționarea conflictelor.

Pe această bază, UE și statele sale membre, precum și partenerii săi ar trebui să își reînnoiască eforturile pentru a ajunge la o soluționare în cadrul procesului de pace din Orientul Mijlociu. În acest sens, UE va încerca să încurajeze și să valorifice recenta instituire

---

toate proiectele externe care utilizează fonduri UE, inclusiv prin intermediul instituțiilor financiare internaționale, cum ar fi BEI.

a unor relații diplomatice între Israel și o serie de țări arabe, în vederea îmbunătățirii perspectivelor de negociere a unei soluții bazate pe coexistența a două state care să respecte parametrii conveniți la nivel internațional, precum și pe pacea și securitatea regională. UE, în calitate de organizator al conferințelor privind Siria, și partenerii din vecinătatea sudică ar trebui să își intensifice eforturile pentru a soluționa conflictul devastator din Siria, care durează deja de decenii, și să sprijine eforturile conduse de ONU. De asemenea, aceștia ar trebui să continue sprijinirea eforturilor Libanului de soluționare a crizei sale economice, sociale și politice interne. UE și partenerii săi ar trebui să coopereze mai strâns în ceea ce privește abordarea provocărilor legate de pace, stabilitate și dezvoltare în regiunea Sahel. UE și țările din vecinătatea sudică ar trebui, de asemenea, să își intensifice sprijinul pentru eforturile de a se ajunge la o soluție cu privire la problema Saharei Occidentale în cadrul procesului condus de ONU. Găsirea unei soluții politice durabile și favorabile incluziunii la criza de lungă durată din Libia este, de asemenea, o prioritate. UE va continua să se implice activ în cadrul procesului de la Berlin condus de ONU și îl va sprijini, inclusiv la nivel operațional, prin intermediul operației IRINI și al altor contribuții. Aceasta va explora un posibil sprijin suplimentar pentru punerea în aplicare a acordului de încetare a focului și va sprijini procesul constituțional și electoral al țării, precum și stabilizarea sa pe termen lung. În cadrul căutării de soluții la crizele din regiune, UE va continua să sprijine eforturile Organizației Națiunilor Unite (ONU) și să colaboreze cu actorii și organizațiile regionale, în special Liga Statelor Arabe (LSA), Uniunea Africană (UA) și grupările subregionale relevante<sup>34</sup>. În estul Mării Mediterane, UE va sprijini dialogul pașnic bazat pe dreptul internațional, inclusiv prin intermediul unei conferințe multilaterale care ar putea aborda aspectele cu privire la care sunt necesare soluții multilaterale. UE și partenerii din vecinătatea sudică ar trebui să se implice în mod constructiv pentru a proteja, totodată, stabilitatea și securitatea în întreaga regiune.

Sistemul multilateral se confruntă cu provocări semnificative într-un moment în care majoritatea problemelor necesită soluții multilaterale. **UE și partenerii săi din vecinătatea sudică împărtășesc interesul comun de a sprijini un sistem multilateral revitalizat bazat pe norme, în centrul căruia se află ONU.** Ar trebui să colaborăm și să consolidăm cooperarea în cadrul forurilor multilaterale, în special cu privire la pace și securitate, la chestiuni mondiale și la consolidarea comerțului bazat pe norme, a statului de drept, a drepturilor omului, a protecției copilului și a bunei guvernante, precum și cu privire la Agenda privind femeile, pacea și securitatea (FPS) și la Agenda privind tineretul, pacea și securitatea (TPS) ale ONU.

Amenințările majore la adresa securității, cum ar fi **terorismul, amenințările hibride, criminalitatea informatică și criminalitatea organizată**, inclusiv comerțul ilegal cu arme de foc, traficul de droguri și spălarea de bani constituie provocări majore care pot fi abordate numai prin eforturi comune.

---

<sup>34</sup> În acest sens, UE se poate baza pe parteneriatul UE-ONU în materie de gestionare a crizelor, pe dialogul și cooperarea sa cu LSA, precum și pe parteneriatul ONU-UE-UA și poate coopera în conformitate cu Memorandumul de înțelegere UE-UA privind pacea, securitatea și guvernanta.



**Terorismul și finanțarea acestuia, radicalizarea, extremismul violent și fenomenul luptătorilor teroriști străini** afectează ambele maluri ale Mediteranei și sunt adesea interconectate. Atacurile recente au evidențiat necesitatea de a aprofunda dialogurile noastre strategice la nivel înalt privind combaterea terorismului. Pe baza cooperării existente, în special în ceea ce privește asigurarea respectării legii, trebuie să ne intensificăm eforturile în materie de prevenire a radicalizării, inclusiv aprofundarea dialogurilor interreligioase și interculturale, precum și să ne consolidăm capacitățile de combatere a extremismului violent și a recrutării online, de prevenire a diseminării conținutului cu caracter terorist online și de combatere a traficului ilegal de bunuri de patrimoniu cultural. Cooperarea internațională rămâne esențială, iar UE este pregătită să își sporească asistența tehnică, inclusiv în ceea ce privește deficiențele în materie de combatere a spălării banilor/combatere a finanțării terorismului, precum și prin intermediul rețelei sale de experți detașați în delegații-cheie din regiune.

**Digitalizarea oferă oportunități semnificative, însă, de asemenea, deschide calea către noi amenințări, inclusiv o vulnerabilitate sporită a infrastructurii critice** (de exemplu, energie, transport, servicii bancare și sănătate). Trebuie să colaborăm pentru a consolida reziliența cibernetică, inclusiv împotriva dezinformării și a operațiunilor de influențare, să facem schimb de bune practici, să formăm experți în securitate cibernetică și să explorăm posibilitățile oferite de instrumente inovatoare în scopul aplicării legii, cu respectarea deplină a drepturilor omului și a libertăților civile. În acest scop, trebuie să ne unim eforturile pentru a consolida cooperarea împotriva amenințărilor cibernetică și pentru a utiliza pe deplin cadrele internaționale existente, cum ar fi Convenția de la Budapesta a Consiliului European.

În conformitate cu concluziile Consiliului din 2021 privind diplomația în domeniul climei și al energiei, UE va consolida și va integra lucrările privind **legătura dintre climă, securitate și apărare**, inclusiv prin intensificarea acțiunilor privind adaptarea la schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre, precum și prin colaborarea cu ONU și cu organizațiile regionale.

Propunem, de asemenea, utilizarea instrumentelor identificate în **Strategia UE privind o uniune a securității**<sup>35</sup> pentru a consolida capacitatea autorităților de aplicare a legii, a autorităților judiciare și a autorităților civile, precum și cooperarea dintre acestea. În plus, cooperarea privind atenuarea riscurilor chimice, biologice, radiologice și nucleare (CBRN), precum și privind protecția civilă și gestionarea riscurilor de dezastre ar trebui consolidată în continuare.

**Ar trebui consolidate cooperarea în materie de aplicare a legii și cooperarea judiciară între UE și țările partenere, inclusiv cu asistența agențiilor relevante ale UE (Europol, CEPOL, Frontex, Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie, Eurojust)**, inclusiv prin negocierea acordurilor de cooperare dintre UE și țările din vecinătatea sudică. În acest scop, UE colaborează cu partenerii din vecinătatea sudică pentru a se asigura că

---

<sup>35</sup> „Strategia UE privind o uniune a securității” [COM(2020) 605].

sistemele lor de aplicare a legii și judiciare respectă standarde înalte de protecție a datelor și drepturile omului.

Este necesară o mai bună cooperare judiciară în materie civilă pentru a îmbunătăți executarea contractelor și pentru a aborda aspecte precum răpirile transfrontaliere de copii, protecția copilului și obligațiile de întreținere. Aderarea la convențiile de la Haga de drept internațional privat<sup>36</sup> și punerea corectă în aplicare a acestora ar trebui să fie o prioritate în regiune.

UE propune dezvoltarea în continuare a parteneriatului său în materie de securitate cu țările învecinate, precum și consolidarea cooperării operaționale, inclusiv în ceea ce privește securitatea maritimă și cooperarea în materie de pază de coastă. Astfel de parteneriate ar trebui să fie adaptate, să corespundă nevoilor respective și să beneficieze de sprijin politic la nivel înalt pentru a garanta rezultate concrete. Cooperarea cu organizațiile regionale și internaționale este, de asemenea, vitală, inclusiv cooperarea cu NATO în cadrul declarațiilor comune de la Varșovia și Bruxelles<sup>37</sup>.

**Acțiuni: cooperarea privind pacea, precum și privind soluționarea și prevenirea conflictelor**

- actualizarea și intensificarea dialogului politic dintre UE și statele sale membre și partenerii din vecinătatea sudică, precum și implicarea partenerilor strategici ai UE în vederea intensificării eforturilor comune de soluționare a conflictelor și de reducere a tensiunilor din regiune, utilizând toate instrumentele într-un mod integrat pentru stabilitatea și securitatea regională
- investiții în prevenirea și combaterea radicalizării, soluționarea conflictelor și stabilizare prin intermediul unei abordări integrate a conflictelor și a crizelor, acționând în toate etapele ciclului conflictului
- asigurarea rezilienței printr-o mai bună corelare a eforturilor umane, în materie de dezvoltare, de pace și de securitate
- în cazul în care sunt reciproc avantajoase, participarea la misiunile și operațiile PSAC, cu utilizarea instrumentelor precum acordurile-cadru de participare
- sporirea rolului femeilor și al tinerilor în consolidarea păcii, în conformitate cu angajamentul politic al UE privind punerea în aplicare a Agendei privind femeile, pacea și securitatea la nivel regional și internațional

**Acțiuni: cooperarea în materie de securitate**

- intensificarea dialogurilor privind combaterea terorismului și securitatea, inclusiv cooperarea privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului și încurajarea ratificării și punerii în aplicare a convențiilor internaționale relevante
- consolidarea cooperării privind combaterea terorismului, prevenirea și combaterea radicalizării, combaterea criminalității organizate, a armelor de foc ilicite și a drogurilor

<sup>36</sup> <https://www.hcch.net/en/home/>

<sup>37</sup> [https://www.nato.int/cps/en/natohq/official\\_texts\\_133163.htm](https://www.nato.int/cps/en/natohq/official_texts_133163.htm)  
[https://www.nato.int/cps/en/natohq/official\\_texts\\_156626.htm](https://www.nato.int/cps/en/natohq/official_texts_156626.htm)

- punerea rapidă în aplicare a programelor CT Inflow, Euromed Police, EU4 Monitoring Drugs, EuroMed Justice și Cybersouth
- dezvoltarea în continuare a centrelor de excelență ale UE pentru atenuarea riscurilor CBRN, care s-au dovedit a fi un atu important în combaterea pandemiei de COVID-19, precum și a altor acțiuni de abordare a amenințărilor la adresa securității
- intensificarea activității privind reziliența la schimbările climatice și adaptarea la acestea, realizarea de investiții în măsuri preventive și consolidarea cooperării în materie de protecție civilă și de gestionare a riscurilor de dezastre, pe baza unor programe precum PPRD Sud<sup>38</sup>.
- colaborarea cu țările partenere în vederea consolidării cooperării judiciare și polițienești cu UE, inclusiv prin negocierea de acorduri de cooperare cu Europol și Eurojust
- îmbunătățirea cooperării judiciare în materie civilă prin încurajarea aderării la convențiile relevante elaborate de Conferința de la Haga de Drept Internațional Privat și a punerii corecte în aplicare a acestora

#### 4. Migrația și mobilitatea

**Migrația este un fenomen global care necesită răspunsuri comune, solidaritate și partajarea responsabilității la nivel mondial.** Nicio țară nu poate să gestioneze în mod eficace migrația, inclusiv să abordeze provocările legate de migrația neregulamentară, pe cont propriu. Noul pact al UE privind migrația și azilul vizează o schimbare radicală în colaborarea noastră cu partenerii noștri internaționali. Acesta se axează pe parteneriate cuprinzătoare, adaptate, echilibrate și reciproc avantajoase. Obiectivul final este de a se asigura că migrația are loc numai în condiții de siguranță și regulamentare, prevenindu-se călătoriile periculoase și evitându-se pierderea de vieți omenești, prin combaterea introducerii ilegale de migranți și prin consolidarea cooperării în materie de guvernare a migrației, oferind, în același timp, protecție internațională celor care au nevoie de aceasta. Țările ar trebui să aibă posibilitatea de a asigura un viitor economic și social stabil și previzibil, care să ofere oportunități reale, în special pentru tinerii lor. UE va acționa în mod activ pentru a aborda cauzele profunde ale migrației neregulate și ale strămutării forțate, prin soluționarea conflictelor și prin abordarea provocărilor socioeconomice exacerbate de pandemia de COVID-19.

Noul pact privind migrația și azilul oferă o bază consolidată pentru a obține un răspuns durabil și pe termen lung în ceea ce privește gestionarea migrației și a azilului.

**Parteneriatele noastre consolidate privind migrația cuprind toate aspectele diferite ale migrației și azilului, ținând seama de interesele UE și ale țărilor partenere.** În același timp, acestea vor fi integrate în diferitele componente ale cooperării noastre – politice, de securitate și economice.

<sup>38</sup> PPRD Sud III – Prevenirea, pregătirea și răspunsul la dezastrele naturale și provocate de om în țările partenere din Orientul Mijlociu și Africa de Nord”.

Fiecare țară se confruntă cu situații specifice și se bucură de propriile oportunități. Nu există o „soluție universală”, ci sunt necesare soluții adaptate. Acest lucru se reflectă și va continua să se reflecte în parteneriatele cuprinzătoare ale UE cu fiecare țară, în conformitate cu noul pact privind migrația și azilul.

UE va continua să **ofere protecție celor care au nevoie de aceasta și să sprijine țările-gazdă**, recunoscând faptul că mai multe țări din sudul Mediteranei găzduiesc un număr substanțial de refugiați și migranți.

Migrația neregulamentară generează provocări atât pentru regiune, cât și pentru UE, inclusiv prin consolidarea puterii economice și a influenței destabilizatoare a rețelelor infracționale. Soluția constă în abordarea în comun a introducerii ilegale de migranți. În acest sens, UE și țările partenere își vor **intensifica în mod semnificativ eforturile comune în materie de combatere a traficului și a rețelelor infracționale din spatele introducerii ilegale de migranți și al traficului de persoane**<sup>39</sup>. Consolidarea **gubernanței în materie de migrație și azil**, inclusiv a capacității de gestionare a frontierelor, este un element esențial. UE este pregătită să ofere sprijin în funcție de nevoile partenerilor.

Intensificarea cooperării în materie de returnare, readmisie și reintegrare durabilă, precum și eficientizarea returnărilor sunt elemente importante ale acestor parteneriate. Pentru a sprijini aceste parteneriate, UE va mobiliza toate politicile, mijloacele și instrumentele relevante de care dispune ca parte a unei abordări cuprinzătoare. Având în vedere importanța returnărilor voluntare, Comisia va adopta o strategie privind returnarea voluntară și reintegrarea și va stabili noi abordări în ceea ce privește conceperea, promovarea și punerea în aplicare a programelor de returnare voluntară asistată și de reintegrare.

UE s-a angajat, de asemenea, să sprijine migrația legală și mobilitatea cu partenerii noștri, în conformitate cu competențele sale și cele ale statelor sale membre. Relocarea este importantă pentru a oferi protecție celor mai vulnerabili refugiați. Parteneriatele pentru atragerea de talente în vederea promovării migrației legale și a mobilității cu partenerii relevanți din vecinătatea sudică vor fi parte integrantă din cooperarea noastră, ținând seama de riscurile pe care le prezintă migrația creierelor.

**Cooperarea la nivel regional și multilateral ar trebui explorată în continuare**, inclusiv prin cooperarea tripartită și sud-sud, deoarece unii parteneri din sudul Mediteranei sunt țări de origine, de tranzit și de destinație. La nivel regional, va fi încurajată cooperarea în cadrul Planului de acțiune comun de la Valletta<sup>40</sup> și al Proceselor de la Khartoum<sup>41</sup> și Rabat<sup>42</sup>, incluzând o „abordare globală a întregii rute”. În acest context, ar trebui consolidată

---

<sup>39</sup> În cadrul Conferinței privind combaterea introducerii ilegale de migranți din 13 iulie 2020, găzduită de Italia, la care au participat reprezentanți ai UE și ai principalilor parteneri africani, partenerii s-au angajat să combată în comun introducerea ilegală de migranți.

<sup>40</sup> <https://www.jvapfollowup.org/jvap/>

<sup>41</sup> <https://www.khartoumprocess.net/>

<sup>42</sup> <https://www.rabat-process.org/fr/>

cooperarea trilaterală cu ONU, precum și cu actorii regionali, inclusiv prin valorificarea experienței de succes a Grupului operativ trilateral UA-UE-ONU din Libia.

**Comisia și Înaltul Reprezentant propun utilizarea tuturor instrumentelor aflate la dispoziția UE, inclusiv a agențiilor UE, a IVCDCI<sup>43</sup> și a instrumentelor interne relevante pentru a oferi sprijin operațional și financiar în domeniul migrației și al mobilității.**

**Acțiuni: consolidarea cooperării în materie de migrație și mobilitate pe baza unor parteneriate personalizate, cuprinzătoare, echilibrate și reciproc avantajoase**

- sprijinirea capacității partenerilor de a asigura o guvernare eficientă în materie de migrație și azil, inclusiv gestionarea frontierelor, totalitatea aspectelor legate de sistemele de azil și de migrație, precum și capacitățile de readmisie
- asistență specifică în scopul creării de oportunități socioeconomice pentru migranți, persoanele strămutate forțat și comunitățile-gazdă, inclusiv în contextul redresării în urma pandemiei de COVID-19, acordând o atenție deosebită regiunilor marginalizate
- intensificarea cooperării privind returnarea și readmisia eficiente; sprijinirea returnării voluntare asistate și a reintegrării durabile din UE, dar și între țările partenere individuale
- dezvoltarea unor căi legale către Europa prin eforturi continue privind relocalizarea și în cadrul programelor privind mobilitatea forței de muncă, în special lansarea rapidă a parteneriatelor pentru atragerea de talente, cu respectarea deplină a competențelor UE și ale statelor membre
- explorarea cadrelor de cooperare trilaterală și sud-sud și consolidarea cooperării cu actorii regionali și internaționali

## **5. Tranziția verde: reziliența la schimbările climatice, energia și mediul**

Vecinătatea sudică este unul dintre punctele nevralgice ale lumii în ceea ce privește schimbările climatice și degradarea mediului. În același timp, regiunea mediteraneeană găzduiește unele dintre cele mai bune resurse solare și eoliene din lume, oferind oportunități fără precedent în materie de cooperare în domeniul energiei curate, producția de hidrogen fiind o nouă prioritate strategică. Punerea în aplicare integrală a Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă, a Acordului de la Paris și a obiectivelor în materie de biodiversitate convenite la nivel internațional va fi esențială pentru a ajuta regiunea să se pregătească mai bine pentru viitoarele șocuri sistemice. Pactul verde european reprezintă o oportunitate unică de cooperare cu privire la prioritățile strategice. Consolidarea cuprinzătoare a rezilienței în materie de mediu, energie și schimbări climatice poate contribui la atenuarea riscurilor la adresa vieților omenești și a mijloacelor de subsistență și la promovarea dezvoltării durabile, a creării de locuri de muncă și a tranziției către sectoare cu valoare ridicată.

<sup>43</sup>

IVCDCI include un obiectiv de 10 % pentru acțiunile legate de migrație.

### *Creșterea verde și politicile climatice*

UE și partenerii săi vor colabora **pentru a-și spori nivelul de ambiție în materie de climă și pentru a-și raționaliza obiectivele, realizând trecerea la creșterea verde și dezvoltând sau consolidând măsuri coerente, realizabile și măsurabile legate de politicile climatice**, în conformitate cu contribuțiile stabilite la nivel național ale partenerilor în temeiul Acordului de la Paris, cu planurile naționale de adaptare și cu dimensiunea externă a Pactului verde european. Se va pune accentul pe (i) guvernanta în domeniul climei și al mediului, legătura acesteia cu finanțele publice și inițiativele fiscale, precum și monitorizarea obiectivelor; (ii) sprijinirea inițiativelor de stabilire a prețurilor carbonului; (iii) capacitatea administrativă și asistența tehnică specifică pentru punerea în aplicare și asigurarea respectării legislației, atât la nivel central, cât și local și (iv) educația și sensibilizarea, atât în sectorul privat, cât și în rândul populației în general, ca agenți ai schimbării. Serviciile și datele programului Copernicus de observare a Pământului sprijină politicile de creștere verde și de monitorizare a climei. Cooperarea ar putea de asemenea să promoveze punerea în aplicare a unor planuri de mobilitate urbană durabilă în orașele din regiune, dezvoltând soluții verzi de transport multimodal. Acest efort va necesita un dialog strategic coordonat și consolidat<sup>44</sup> cu toate părțile interesate implicate, inclusiv cu sectorul privat și cu societatea civilă, inclusiv la nivel local. Creșterea capacităților de adaptare la schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre reprezintă o prioritate în regiune. Se va pune accentul pe (i) sprijinirea rezilienței la schimbările climatice, (ii) investițiile reziliente la schimbările climatice, (iii) investițiile în măsuri preventive și (iv) soluțiile bazate pe natură și capacitățile de gestionare a riscurilor.

Un **angajament strategic împreună cu instituțiile financiare internaționale** și sectorul privat va sprijini dezvoltarea unui sistem financiar care să susțină creșterea durabilă. În plus, va fi încurajată participarea autorităților publice responsabile cu elaborarea politicilor de finanțare durabilă în țările partenere, în special prin intermediul forurilor internaționale, cum ar fi platforma internațională pentru finanțarea durabilă (IPSF)<sup>45</sup>. UE și alte țări membre ale IPSF fac schimb de bune practici și își coordonează eforturile de investiții durabile din punctul de vedere al mediului, cum ar fi taxonomiile verzi, prezentările de informații în materie de mediu și climă, precum și standardele și etichetele pentru **produsele financiare verzi** (inclusiv obligațiunile verzi).

### *Tranziția energetică și securitatea energetică*

Europa și regiunea mediteraneeană au interese energetice interdependente, complementare și convergente, bazate pe prioritățile legate de tranziția verde și echitabilă și de securitatea energetică.

Cooperarea viitoare va trebui să fie **adaptată la situația și nevoile diverse ale partenerilor** și să se concentreze pe anumite obiective prioritare: (i) utilizarea masivă a energiei din surse regenerabile și a producției de hidrogen curat, contribuind la aspirația de a avea electroizvoare

<sup>44</sup> De exemplu, platforma regională a Uniunii pentru Mediterana în domeniul cercetării și inovării, care a identificat schimbările climatice și energiile regenerabile drept priorități principale pentru cooperare în anii următori.

<sup>45</sup> Platforma internațională pentru finanțarea durabilă.

cu o capacitate de 40 GW în vecinătatea UE până în 2030; (ii) o mai bună interconectare a sistemelor de energie electrică<sup>46</sup>; (iii) eforturi și măsuri în materie de eficiență energetică, cu accent pe clădiri și aparate; (iv) politici de abordare a emisiilor fugitive de metan generate de producția, transportul și utilizarea combustibililor fosili, în conformitate cu cadrul stabilit în strategia UE privind metanul.

#### *Utilizarea eficientă a resurselor, combaterea poluării și biodiversitatea*

Având în vedere tendințele în materie de urbanizare, pierderea biodiversității, inclusiv defrișările și degradarea terenurilor, pierderea și fragmentarea habitatelor, creșterea poluării marine și terestre, precum și impactul schimbărilor climatice asupra resurselor, în special asupra accesului la apă, propunem să ne axăm pe **măsuri de protejare și refacere a biodiversității**, atât marine, cât și terestre, animale și vegetale, precum și pe **gestionarea durabilă a apei**, inclusiv tratarea apelor reziduale, reutilizarea apei și gestionarea eficace a apei.

Nivelurile de poluare atmosferică reprezintă o problemă larg răspândită în întreaga regiune, în special în zonele costiere dens urbanizate în care se observă concentrații de emisii atmosferice din industrie și transport și depuneri ale acestora în mare. Acest lucru are un impact semnificativ asupra sănătății, mediului și activităților economice legate de mare, inclusiv a pescuitului și a turismului.

Măsurile de sprijin vor include activități de sensibilizare și de educare pentru prevenirea eliminării nereglementate a deșeurilor, promovarea consumului și a producției durabile, dezvoltarea unor instalații moderne care să asigure reciclarea și eliminarea deșeurilor în condiții de siguranță, precum și reformarea cadrelor legislative, fiscale și instituționale pentru a reduce diferitele tipuri de poluare și planificarea și gestionarea durabilă a utilizării terenurilor. UE va continua să colaboreze cu țările din regiune, în contextul Convenției de la Barcelona, în ceea ce privește luarea de măsuri pentru reducerea nivelurilor de emisii generate în special de transportul maritim, în vederea declarării Mării Mediterane drept zonă de control al emisiilor.

#### *Sisteme alimentare durabile*

Va fi consolidată cooperarea în vederea tranziției către **sisteme alimentare durabile**, inclusiv gestionarea durabilă a agriculturii, pescuitului și conservării factorilor naturali de producție în vederea consolidării securității alimentare. Aceasta poate include furnizarea de expertiză tehnică pentru formularea politicilor legate de agricultură și economia albastră, sprijinirea practicilor agroecologice și promovarea conceptelor de agricultură și acvacultură inteligente. Ar trebui consolidat sprijinul pentru integrarea regională a piețelor în cadrul AfCFTA și al Comisiei Generale pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM)<sup>47</sup> în sectoarele pescuitului și acvaculturii, inclusiv cu privire la dezvoltarea lanțurilor valorice alimentare la nivel continental.

<sup>46</sup> Planul general mediteranean 2020 privind interconexiunile electrice identifică 15 proiecte de interconectare potențiale și evaluează costurile și beneficiile acestora.

<sup>47</sup> <http://www.fao.org/gfcm/about/en/>

### **Acțiuni: tranziția verde: reziliența la schimbările climatice, mediul și energia**

- eforturi comune în materie de raționalizare a obiectivelor, trecerea la creșterea verde și dezvoltarea sau consolidarea unor măsuri coerente, realizabile și măsurabile legate de politicile climatice identificate în cadrul contribuțiilor stabilite la nivel național și al planurilor naționale de adaptare, atât la nivel regional, cât bilateral
- consolidarea angajamentului strategic pentru a sprijini dezvoltarea unui sistem financiar care să sprijine creșterea durabilă și investițiile în reziliența la schimbările climatice, prin intermediul unei inițiative regionale privind finanțarea durabilă, în colaborare cu instituțiile financiare internaționale
- consolidarea angajamentului bilateral și furnizarea de asistență specifică pentru a sprijini investițiile la scară largă în energia din surse regenerabile și producția de hidrogen curat atât pentru consumul intern, cât și pentru export sprijinirea, în conformitate cu obiectivele Strategiei „De la fermă la consumator”<sup>48</sup>, a conceperii sistemelor alimentare durabile, a investițiilor în acestea și a punerii lor în aplicare, de la producție la consum, acordând o atenție deosebită siguranței alimentare, sănătății și bunăstării plantelor și animalelor, precum și în vederea asigurării securității alimentare regionale
- promovarea inițiativelor privind gestionarea deșeurilor, inclusiv a deșeurilor alimentare și a deșeurilor marine
- sprijinirea protejării și refacerii biodiversității, inclusiv crearea unor rețele eficiente și bine gestionate de zone costiere și marine protejate
- sprijinirea eforturilor în materie de reducere a emisiilor, în special în mediul marin și costier, în apă și în aer
- promovarea utilizării durabile a resurselor naturale ca bază pentru realizarea tranziției către o economie circulară

### **Punerea în aplicare**

UE va **utiliza toate instrumentele pe care le deține pentru a asigura punerea în aplicare eficientă, eficace, rapidă și adaptată** a noii agende pentru Mediterana. Aceasta va **ține seama de diversitatea, interesele și nevoile regiunii. Dialogul strategic cu toate părțile interesate relevante** va rămâne piatra de temelie a cooperării. Se va acorda o atenție deosebită nivelului local pentru a se asigura că impactul cooperării este distribuit în mod adecvat din punct de vedere geografic.

Dialogul continuu și orientat spre viitor dintre UE și partenerii săi va **asigura un parteneriat reciproc avantajos și asumarea în comun a responsabilității**, ținând seama de dinamica socială și de impactul provocărilor și al reformelor. Vom depune eforturi pentru punerea în aplicare a unor pachete și platforme personalizate și integrate destinate cooperării

<sup>48</sup> Strategia „De la fermă la consumator” [COM(2020) 381].



multisectoriale, comerțului și investițiilor, care să constituie un răspuns credibil la nevoile partenerilor și ale UE. **Nivelul sprijinului financiar din partea UE va fi proporțional cu ambițiile și angajamentul fiecărui partener** față de valorile comune, agenda reformelor, inclusiv în ceea ce privește guvernanta, și punerea lor în aplicare.

Un dialog politic consolidat în mod semnificativ **va contribui la construirea unei înțelegeri comune cu partenerii din vecinătatea sudică**. În acest sens, propunem organizarea de reuniuni periodice la nivelul miniștrilor de externe și al celor responsabili cu diferite sectoare, precum și al înalților funcționari; ar putea fi convocate reuniuni ale șefilor de stat și de guvern doar atunci când este necesar. Coordonarea consolidată se va traduce printr-o mai bună aliniere a pozițiilor la nivel bilateral și multilateral.

**Vor continua eforturile de consolidare a cooperării regionale, subregionale și interregionale**. Rolul Uniunii pentru Mediterana rămâne indispensabil. În plus, cooperarea subregională s-a adaptat la particularitățile diferitelor subregiuni ale regiunii mediteraneene și nu numai. Totodată, abordările eficace vor necesita o cooperare mai amplă cu țările și regiunile învecinate. Prin urmare, dimensiunea interregională este importantă. Trebuie să intensificăm cooperarea dintre Africa de Nord și Africa Subsahariană, inclusiv în cadrul unei cooperări trilaterale cu UE. De asemenea, este necesar să se consolideze coerența dintre acțiunile UE cu partenerii nord-africani și cele cu restul continentului african. În mod similar, cooperarea interregională cu regiunile Golfului și Mării Roșii este importantă. Cooperarea sporită cu actorii și organizațiile regionale, în special Liga Statelor Arabe, Uniunea Africană și grupările subregionale relevante va fi esențială. Ar trebui explorate inițiative pragmatice bazate pe o geometrie variabilă pentru a-i sprijini pe cei care doresc să meargă mai departe în ceea ce privește cooperarea privind mărfurile comune mediteraneene. Ne vom intensifica **eforturile diplomatice în domeniul climei și al energiei** atât la nivel bilateral, cât și la nivel regional.

**IVCDCI și FEDD+ vor fi principalele instrumente pentru cooperarea dintre UE și țările partenere**. Toate acțiunile vor respecta principiul „politicile sunt prioritare”. UE va promova pe teren inițiativele privind programarea în comun și inițiativele „Echipa Europa”, pe baza experienței de succes în cadrul răspunsului global la pandemia de COVID-19. UE va încuraja statele sale membre, agențiile europene din domeniul dezvoltării și instituțiile de finanțare, precum și alți donatori, să elaboreze în comun, împreună cu țările partenere, abordări coerente și complementare pentru prioritățile sectoriale. Viitoarea arhitectură financiară europeană pentru dezvoltare va contribui, de asemenea, la maximizarea eforturilor UE.

Noua agendă pentru Mediterana va contribui la pregătirea cadrelor politice bilaterale convenite de comun acord cu partenerii<sup>49</sup> și la programarea multianuală în cadrul IVCDCI pentru perioada 2021-2027, pe baza consultărilor cu țările partenere și cu alte părți interesate relevante. Învățămintele desprinse din programele anterioare din cadrul politicii de vecinătate

---

<sup>49</sup> Documentele comune, prioritățile parteneriatului sau alte documente echivalente sunt documente care stabilesc agendele de reformă politică și economică convenite de comun acord și instrumentele de punere în aplicare aferente. Documentele comune vor continua să încadreze asistența externă în cadrul financiar multianual al UE pentru perioada 2021-2027.

vor contribui la orientarea acțiunilor viitoare. Delegațiile UE vor avea un rol esențial în facilitarea acestui proces.

Fondul european pentru dezvoltare durabilă Plus (FEDD+) din cadrul IVCDCI și arhitectura sa financiară inovatoare vor permite **atragerea investițiilor din sectorul privat**, în cooperare cu Banca Europeană de Investiții (BEI), Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), băncile de dezvoltare ale statelor membre și instituțiile financiare internaționale.

În plus, integrarea și schimburile între cele două maluri ale Mediteranei vor fi consolidate prin încurajarea și facilitarea în continuare a participării partenerilor la programele UE în perioada 2021-2027.

De asemenea, UE își va consolida comunicările strategice pentru a crește gradul de sensibilizare cu privire la acțiunile întreprinse în cadrul noii agende pentru Mediterana. Comisia și Înalțul Reprezentant vor colabora cu partenerii noștri pentru instituirea unor cadre mai solide și mai favorabile libertății de exprimare, precum și pentru sprijinirea mediilor informaționale sănătoase. Punerea în aplicare a măsurilor pentru combaterea dezinformării și a informării eronate va rămâne un aspect esențial al acestei abordări<sup>50</sup>. UE și partenerii săi ar trebui, de asemenea, să asigure o vizibilitate adecvată a angajamentului nostru politic și a acțiunilor noastre de cooperare pe teren, inclusiv prin inițiative de sensibilizare și diplomație publică.

**Ca ultim aspect, această agendă pentru Mediterana va orienta politica noastră cu privire la regiune, iar UE va evalua periodic progresele înregistrate.**

---

<sup>50</sup> Pe baza planului de acțiune comun împotriva dezinformării (5 decembrie 2018), a Planului de acțiune pentru democrația europeană (COM/2020/790) și a experienței din urma pandemiei de COVID-19, eforturile de comunicare strategică ale UE se vor întemeia pe valorile și principiile europene.